



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

---

Białystok, dnia 7 września 2012 r.

Poz. 2447

### UCHWAŁA NR XXII/141/12 RADY MIASTA BIELSK PODLASKI

z dnia 29 sierpnia 2012 r.

#### **w sprawie dokonania zmian w budżecie miasta na 2012 r.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 80, poz. 717 oraz Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203, Nr 167, poz. 1759, z 2005 r. Nr 172, poz. 1441, Nr 175, poz. 1457, z 2006 r. Nr 17, poz. 128, Nr 181, poz. 1337, z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974, Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 52, poz. 420, Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230, Nr 106, poz. 675, z 2011 r. Dz. U. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777, Nr 149, poz. 887, Nr 217, poz. 1281, z 2012 r. poz. 567) oraz art. 211, art. 212, art. 216 i art. 220 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z 2010 r. Nr 28, poz. 146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 238, poz. 1578, Nr 257, poz. 1726, z 2011 r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, poz. 1429, Nr 291, poz. 1707), Rada Miasta uchwała, co następuje:

**§ 1.** W uchwale Nr XV/95/11 Rady Miasta Bielsk Podlaski z dnia 28 grudnia 2011 r. w sprawie uchwalenia budżetu miasta Bielsk Podlaski na rok 2012 (Dz. Urz. Woj. Podl. z 2012 r. poz. 226, poz. 567, poz. 780, poz. 902, poz. 1053, poz. 1396, poz. 1440, poz. 1637, poz. 1661, poz. 1738, poz. 1940, poz. 1949, poz. 2166, poz. 2218) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dokonuje się zmian w planie dochodów zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) dokonuje się zmian w planie wydatków zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały;
- 3) w planie zadań inwestycyjnych na 2012 rok dokonuje się następujących zmian:
  - a) wykreśla się zadanie pn. Zakup programu komputerowego „Rejestr Wyborców” - Dz. 750 rozdział 75011§ 6060;
  - b) dodaje się zadanie pn. „Zakup schodolaza dla potrzeb Środowiskowego Domu Samopomocy”, w którym ustala się: wartość zadania w kwocie 20.000 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 20.000 zł, z tego źródła finansowania: dotacja celowa z budżetu państwa w kwocie 20.000 zł - Dz. 852 rozdział 85203 § 6060;
- 4) plan dochodów budżetowych po dokonanych zmianach wynosi ogółem kwotę 61.055.320 zł, w tym:
  - a) dochody bieżące stanowią kwotę 56.889.687 zł (z czego: dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 6.486.297 zł, dochody dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, dochody związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t. - 40.102 zł);
  - b) dochody majątkowe stanowią kwotę 4.165.633 zł;
- 5) plan wydatków budżetowych po dokonanych zmianach wynosi ogółem kwotę 66.281.737 zł, w tym:

- a) wydatki bieżące stanowią kwotę 54.551.792 zł (z czego: wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 6.486.297 zł, wydatki dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, wydatki związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t. - 40.102 zł);
- b) wydatki majątkowe stanowią kwotę 11.729.945 zł (z czego: wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 20.000 zł, wydatki dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, wydatki związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t. - 538.000 zł);
- 6) źródło pokrycia deficytu w kwocie 5.226.417 zł stanowią:
- a) kredyt bankowy w kwocie 4.210.949 zł;
- b) pożyczka z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Białymstoku w kwocie 727.406 zł;
- c) wolne środki, jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu gminy, wynikająca z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 288.062 zł.
- § 2. Ustala się Przychody i rozchody budżetu zgodnie z załącznikiem Nr 3.
- § 3. Ustala się Dotacje udzielane z budżetu gminy zgodnie z załącznikiem Nr 4.
- § 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

**Przewodniczący Rady**  
**Kazimierz Henryk Leszczyński**

**Załącznik Nr 1** do uchwały Nr XXII/141/12

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 29 sierpnia 2012 r.

### Zmiany w planie dochodów

w złotych

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
	Dochody razem (A+B+C+D)	0	82 375
	w tym dochody bieżące	0	62 375
	w tym dochody majątkowe	0	20 000
A	Dochody na zadania własne	0	62 375
	w tym dochody bieżące	0	62 375
	w tym dochody majątkowe	0	0
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	0	3 600
Rozdział 75618	Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw	0	3 600

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
§ 0490	Wpływy z innych lokalnych opłat pobieranych przez jednostki samorządu terytorialnego na podstawie odrębnych ustaw	0	3 600
852	Pomoc społeczna	0	58 775
Rozdział 85295	Pozostała działalność	0	58 775
§ 2030	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	0	58 775
B	Dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego odrębnymi ustawami	0	20 000
	w tym dochody bieżące	0	0
	w tym dochody majątkowe	0	20 000
852	Pomoc społeczna	0	20 000
Rozdział 85203	Ośrodki wsparcia	0	20 000
§ 6310	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na inwestycje i zakupy inwestycyjne z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom ustawami	0	20 000
C	Dochody związane z wykonywaniem zadań na mocy porozumień z organami administracji rządowej	0	0
D	Dochody związane z wykonywaniem zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t.	0	0

**Załącznik Nr 2** do uchwały Nr XXII/141/12

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 29 sierpnia 2012 r.

**Zmiany w planie wydatków**

w złotych

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
	Wydatki razem (A+B+C+D)	198 556	280 730
	w tym wydatki bieżące	193 556	260 730
	w tym wydatki majątkowe	5 000	20 000
A	Wydatki na zadania własne	198 556	260 730
	w tym wydatki bieżące	193 556	260 730
	w tym wydatki majątkowe	5 000	0
Dział 600	Transport i łączność	0	65 000
Rozdział 60016	Drogi publiczne gminne	0	65 000
§ 4270	Zakup usług remontowych	0	65 000
Dział 750	Administracja publiczna	5 000	5 000

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
Rozdział 75011	Urzędy wojewódzkie	5 000	5 000
§ 4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	0	5 000
§ 6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	5 000	0
Dział 801	Oświata i wychowanie	193 491	0
Rozdział 80104	Przedszkola	193 491	0
§ 2540	Dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej jednostki systemu oświaty	193 491	0
Dział 852	Pomoc społeczna	65	59 840
Rozdział 85295	Pozostała działalność	65	59 840
§ 2820	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom	0	1 000
§ 3110	Świadczenia społeczne	0	58 840
§ 4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	65	0
Dział 921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	0	10 890
Rozdział 92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	0	8 890
§ 2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	0	8 890
Rozdział 92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami	0	2 000
§ 4300	Zakup usług pozostałych	0	2 000
Dział 926	Kultura fizyczna	0	120 000
Rozdział 92695	Pozostała działalność	0	120 000
§ 2820	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom	0	120 000
B	Wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego odrębnymi ustawami	0	20 000
	w tym wydatki bieżące	0	0
	w tym wydatki majątkowe	0	20 000
Dział 852	Pomoc społeczna	0	20 000
Rozdział 85203	Ośrodki wsparcia	0	20 000
§ 6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	0	20 000
C	Wydatki związane z wykonywaniem zadań na mocy porozumień z organami administracji rządowej	0	0
D	Wydatki związane z wykonywaniem zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t.	0	0

**Załącznik Nr 3** do uchwały Nr XXII/141/12

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 29 sierpnia 2012 r.

**Przychody i rozchody budżetu**

w złotych

Lp.	Treść	Klasyfikacja §	Kwota 2012 r.
1.	2.	3.	4.
Przychody ogółem:			8 126 417,00
1.	Przychody z zaciągniętych kredytów na rynku krajowym	§ 952	5 572 594,00
2.	Przychody z zaciągniętych pożyczek na rynku krajowym	§ 952	727 406,00
3.	Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy o finansach publicznych	§ 950	1 826 417,00
Rozchody ogółem:			2 900 000,00
1.	Spląty kredytów	§ 992	2 400 000,00
2.	Spląty pożyczek	§ 992	500 000,00
3.	Spląty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu UE	§ 963	0,00
4.	Udzielone pożyczki	§ 991	
5.	Lokaty	§ 994	
6.	Wykup papierów wartościowych (obligacji)	§ 982	
7.	Rozchody z tytułu innych rozliczeń	§ 995	

**Załącznik Nr 4** do uchwały Nr XXII/141/12

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 29 sierpnia 2012 r.

**Dotacje udzielane z budżetu gminy**

w złotych

**Dotacje bieżące**

Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp.	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp.	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1	Bielski Dom Kultury Dz.921 rozdział 92109 § 2480		926 019		1	Niepubliczne Przedszkola w Bielsku Podlaskim Dz.801 rozdział 80104 § 2540		854 241	
2	Miejska Biblioteka Publiczna Dz.921 rozdział 92116 § 2480		583 413		2	Dotacje celowe na realizację programów profilaktycznych z dziedziny uzależnień od substancji psychoaktywnych podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z dziećmi i młodzieżą - Dz. 851 rozdział 85153 § 2820	5 000		
3	Pływalnia Miejska Wodnik Dz.926 rozdział 92601 § 2650			851 607	3	Dotacje celowe na realizację zadań MPPiRPA, a w szczególności: realizację programów profilaktycznych z zakresu uzależnień i przemocy rodzinie podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z młodzieżą, prowadzenie punktu informacyjno-konsultacyjnego dla osób doznających przemocy w rodzinie, prowadzenie świetlicy (klubu) realizującej program profilaktyczny dla dzieci i młodzieży z Bielska Podlaskiego, prowadzenie grupy wsparcia dla osób doznających przemocy w rodzinie, promowanie trzeźwego stylu życia - Dz. 851 rozdział 85154 § 2820	38 000		
4	Fundusz Wsparcia Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej w Białymstoku Dz. 754 rozdział 75406 § 3000	20 000			4	Dotacje celowe na realizację zadań MPPiRPA, a w szczególności: realizację programów profilaktycznych z zakresu uzależnień i przemocy rodzinie podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z młodzieżą, prowadzenie punktu informacyjno-konsultacyjnego dla osób doznających przemocy w rodzinie, prowadzenie świetlicy (klubu) realizującej program profilaktyczny dla dzieci i młodzieży z Bielska Podlaskiego, prowadzenie grupy wsparcia dla osób doznających przemocy w rodzinie, promowanie trzeźwego stylu życia -Dz. 851 rozdział 85154 § 2830	12 000		

Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp.	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp.	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
5	Fundusz Wsparcia Policji Komendanta Wojewódzkiego Policji w Białymstoku Dz. 754 rozdział 75405 § 3000	49 600			5	Dotacje celowe na organizację różnych form wypoczynku dla dzieci i młodzieży połączonych z realizacją programów profilaktyki i uzależnień przeciwdziałania przemocy - Dz. 851 rozdział 85154 § 2820	17 300		
					6	Dotacje celowe na organizację różnych form wypoczynku dla dzieci i młodzieży połączonych z realizacją programów profilaktyki i uzależnień przeciwdziałania przemocy - Dz. 851 rozdział 85154 § 2830	12 700		
					7	Dotacje celowe na realizację zadań z zakresu ochrony zdrowia - Dz. 851 rozdział 85195 § 2820	25 000		
					8	Dotacje celowe na realizację zadań z zakresu ochrony zdrowia z przeznaczeniem na wsparcie rehabilitacji i integracji niepełnosprawnych z terenu miasta Bielsk Podlaski - Dz. 851 rozdział 85195 § 2820	10 000		
					9	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2810	2 000		
					10	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2820	4 500		
					11	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie dostarczania żywności najuboższym mieszkańcom miasta Bielsk Podlaski - Dz. 852 rozdział 85295 § 2820	1 000		
					12	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2830	5 500		
					13	Dotacja podmiotowa z budżetu dla jednostek niezaliczonych do sektora finansów publicznych - Dz. 853 rozdział 85306 § 2830 Kluby dziecięce		27 000	

Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp.	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp.	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
					14	Dotacje celowe na wspieranie przedsięwzięć o charakterze lokalnym z zakresu rozwoju kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego - Dz. 921 rozdział 92195 § 2820	8 800		
					15	Dotacje celowe na wspieranie przedsięwzięć o charakterze lokalnym z zakresu rozwoju kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego - Dz. 921 rozdział 92195 § 2830	1 200		
					16	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie kultury fizycznej, w tym organizację szkoleń, imprez, zawodów, widowisk i rozgrywek sportowych - Dz. 926 rozdział 92695 § 2820	360 000		
Razem		69 600	1 509 432	851 607	Razem		503 000	881 241	0

### Dotacje majątkowe

Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp.	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp.	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1	Powiat Bielski Dz.600 rozdział 60014 § 6300	538 000							
Razem		538 000							
Razem dotacje bieżące		3 814 880							
zwroty dotacji § 2910		17 704							
Ogółem dotacje bieżące		3 832 584							
Razem dotacje majątkowe		538 000							
OGÓLEM		4 370 584							